

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Sayaluca Cadempino Lugano II		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions											
	CLUB 1		Sayaluca Cadempino Lugano II		B		CLUB 2		Bienne II		B													
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega																					
Lieu / Ort Location / Luogo		Cadempino		Date / Datum Date / Data		17.06.2023																		
Start / Beginn Début / Inizio		16:58		End / Ende Fin / Fine		19:08		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		B66														
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																				
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																				
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		30																		
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		218174		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		RINALDI Nicola		Signature / Firma Unterschrift																
Time Keeper Chronométrateur		223755		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		FACCOLI Alessia		Signature / Firma Unterschrift																
Referee 1 Arbitre 1		203183		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		GULDIMANN Cyrill		Signature / Firma Unterschrift																
Referee 2 Arbitre 2		9041		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		BAERFUSS Jeremy		Signature / Firma Unterschrift																
Tech. Director Directeur tech.				Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome				Signature / Firma Unterschrift																
RESULT																								
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO						FINAL																		
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																		
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		7		1		17		1																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		5		0		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Sayaluca Cadempino Lugano II																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		5		0		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																		
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																								
COACH																								
Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		201556																		
CATTIN Yves																								
TIME OUT						X						TOTAL												
14 min																								